

A Word from the Pastor/Una Palabra del Párroco

November 14, 2021 / 14 noviembre, 2021

(Para español véase abajo)

Dear Parishioners and Visitors of St. Adalbert & St. Casimir Parishes,

When we think of the idea of a king, our thinking is often too limited. A king rules only one country and is powerful and sovereign. He is the top of the social structure and dominates over all. But, for God, this notion of being king is not complete. It is much broader than this.

Next Sunday we celebrate the Solemnity of Christ the King and the Gospel (John 18: 33-37) is the scene of the dialogue between Jesus and Pontius Pilate. Pilate asks Jesus, "Your own nation and the chief priests handed you over to me. What have you done?" (v.35). There is much that is conveyed in this phrase from Pilate. The Jews handed Jesus over because He said He is King. But the Jews had a very limited understanding of what a king is. For them, the king was the Roman Emperor and Jesus was putting Himself against him. But the Roman Emperor was only king of a part of the world, a small part, and he wanted to dominate over others. The Jews thought that Jesus wanted to do the same, just be like other kings. But Jesus clearly says, "My kingdom does not belong to this world" (v.36).

The Jews handed over Jesus because of a misunderstanding. Jesus is not king of a country or region of the world, but of the entire universe: "All peoples, nations, and languages serve him" (Daniel 7:14, First Reading). For the Jews, a sign of the end times was when all the nations of the world would come together under the Messiah. This is still the dream of the Church, that all the nations of the world worship Jesus Christ as their King. Jesus does not conquer by force, but by love. He does not want to reign with the impositions of worldly power, but by service. The strongest sign of His reign is found in the beautiful story of the washing of the feet in John 13. Our King is humble; He lowers himself to the most humble place to serve and love us. A king who acts like this will attract more people to him than if he had used force and intimidation. Many kings in the history of the world have tried and failed, but Jesus has the key. One can only conquer the heart with love, and when love reaches every heart, it goes directly to Christ. In the Feast of Christ the King, we hope that the love of Christ will spread to all parts of the world to reach all hearts. But that only happens if we do our part: "If I, the Lord and the Master, have washed your feet, you too should wash one another's feet" (John 13:14). May we wash the world with the love of our King and thus, without a doubt, all nations will draw near to Him. How has love come to you in your life? How can you wash the world with the love of Christ? How can you correct misunderstandings about Jesus so that everyone sees him as He truly is?

Parish News

Last Sunday, I told you about the sports program in our school. But the school has much more than sports to offer our students. We are so blessed to have help from McGlenn and Fisher Halls at Notre Dame who send students to our school to tutor our children. The program is called "Saints Tutoring". We also have a club called "College Mentors" in which our children go to Notre Dame to meet the students there so as to put the idea in their hearts that they have the ability to attend college one day. There is an "Ambassadors Club," which includes students who promote the school during events and organize activities for the school. Right now they are organizing a project to collect cans of food for our St. Vincent de Paul pantry. Additionally, grades 1-5 are inviting people from different fields of work to their classes to talk to their students about their jobs. Fifth grade is participating in the Latin Club, in which Notre Dame students come to teach them Latin.

It is wonderful to be back with you after my time in Mexico. May God continue to bless you!

Fr. Ryan

Queridos feligreses y visitantes de San Adalberto & San Casimiro,

Cuando pensamos en la idea de un rey, nuestro pensamiento está demasiado limitado. Un rey gobierna un solo país y es poderoso y soberano. Es la cima de la estructura social y domina sobre todos. Pero, para Dios, esta noción de ser rey no es completa. Es más amplia que eso.

El próximo domingo celebramos la Solemnidad de Cristo Rey y el evangelio (Juan 18:33-37) se trata del diálogo entre Jesús y Poncio Pilato. Pilato pregunta a Jesús, "Tu pueblo y los sumos sacerdotes te han entregado a mí. ¿Qué es lo que has hecho?" (v.35). Hay mucho que se dice en esta frase de Pilato. Los judíos entregaron a Jesús porque Él dijo que es Rey. Pero los judíos tenían un entendimiento muy limitado de lo que es un rey. Para ellos, el rey era el Emperador Romano y Jesús se ponía en contra de él. Pero el Emperador Romano solo era rey de una parte del mundo, una parte chiquita, y quería dominar a los demás. Los judíos pensaban que Jesús quería hacer lo mismo, solo ser como otros reyes y dominar sobre otros. Pero Jesús dice claramente, "Mi Reino no es de aquí" (v.36).

Los judíos entregaron a Jesús por un malentendido. Jesús no es rey de un país o región del mundo, sino de todo el universo: "Todos los pueblos y naciones de todas las lenguas lo servirán" (Daniel 7:14, primera lectura). Para los judíos, un signo de los últimos tiempos fue cuando todas las naciones del mundo se congregarían bajo el Mesías. Todavía ese es el sueño de la Iglesia, que todas las naciones del mundo adoren a Jesucristo como su Rey. Jesús no conquista por fuerza, sino por amor. Él no quiere reinar con imposiciones del poder mundano, sino por el servicio. El signo más fuerte de su reinado se encuentra en la bella historia del lavatorio de los pies en Juan 13. Nuestro Rey es humilde, se baja hasta el lugar más humilde para servirnos y amarnos. Un rey que actúa así puede atraer a más personas a él que si hubiera usado fuerza e intimidación. Muchos reyes en la historia del mundo trataron y fallaron, pero Jesús tiene la clave. Uno solo puede conquistar el corazón con amor, y cuando el amor llega a cada corazón, va directamente a Cristo. En la fiesta de Cristo Rey, esperamos que el amor de Cristo se difunda a todas partes del mundo para llegar a los corazones. Pero eso solo pasa si hacemos nuestra parte: "Si yo, el Señor y el Maestro, les he lavado los pies, también ustedes deben lavarse los pies los unos a los otros" (Juan 13:14). Que lavemos el mundo con el amor de Nuestro Rey y así, sin duda, todas las naciones se acercarán a Él. ¿Cómo te ha llegado el amor en tu vida? ¿Cómo puedes lavar al mundo con el amor de Cristo? ¿Cómo puedes corregir los malentendidos acerca de Jesús para que todos lo vean como verdaderamente es?

Noticias de la parroquia

El domingo pasado, les conté acerca de los deportes de nuestra escuela. Pero la escuela tiene más que deportes para ofrecer a nuestros estudiantes. Estamos muy bendecidos de tener ayuda de los dormitorios McGlenn y Fisher en Notre Dame que mandan estudiantes a nuestra escuela para dar tutoría a nuestros niños. El programa se llama "Saints Tutoring" (Tutoría de los Santos). También tenemos un club se llama "College Mentors" (Mentores de la Universidad) en el cual nuestros niños van a Notre Dame para conocer a los estudiantes allá para poner la idea en sus corazones que sí pueden asistir a una universidad un día. Hay el Club de los Embajadores, que son estudiantes que promueven la escuela durante eventos y organizan actividades para la escuela. Ahorita están organizando una campaña para recolectar latas de comida para el almacén de San Vicente de Paúl. Adicionalmente, los grados 1-5 están invitando a personas de diferentes campos de trabajo a sus clases para hablar acerca de su trabajo a los estudiantes. El quinto grado está participando en el Club Latín, en el cual estudiantes de Notre Dame están enseñándoles el lenguaje Latín.

Es un gusto estar aquí con ustedes otra vez después de mi tiempo en México. ¡Dios los siga bendiciendo!

P. Ryan